

GFS-134-A

Los eternos rivales  
(mecnografiado)

LOS      ETERNOS      RIVALES

Apunte de sainete en prosa.



CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW

PERSONAJES

VALLE

JESUSA

SEÑA REMEDIOS

FRASQUITA

CONSUELO

SEÑOR CURRO

SEÑOR LOBITO

CANIJA

MOZO 1º

UN VIEJO

UN POLLO

LOS DE LA COLA, MOZAS. MOZOS, TRANSEUNTES.

La acción, en Sevilla y en mayo.

Epoca actual

====

## CUADRO      UNICO

Un trozo de la calle Sierpes en la mañana de un día festivo. En la línea de fachadas que dá frente al público, hay un portal y diversas tiendas. La del centro, pintada de blanco, tiene un rótulo: LOCALIDADES DE FOOT-BALL. A los lados de la ~~puerta~~ puerta, carteles iguales, pequeños, en los que destacan, colocados uno encima de otro, los nombres de estos dos equipos: SEVILLA C.F. y BETIS BALOMPIÉ. En los laterales de primer término, un kiosko de periódicos y una cartelera de espectáculos.

Entre el despacho de localidades y el portal, el SEÑOR CURRO, sentado ante un velador, lee un periódico. Es hombre recio, ya maduro, que usa guayabera y sombrero ancho. Ante el despacho, cuya puerta está abierta de par en par, se estaciona una larga cola de personas de toda clase y condición, en la que figuran varios tipos populares: mocitas y mocitos andaluces, ataviados con la pinturería propia de la tierra. Una de ellas es FRASQUITA, alegre y pizpireta. CANIJA, ordenanza del despacho, entra y sale de cuando y pone orden en la cola. TRANSEUNTES de ambos sexos discurren en opuestas direcciones durante el primer número y, en general, durante la breve acción de la obra, hasta el momento, que ha de indicarse oportunamente, en que vayan deteniéndose para prestar atención a lo que ~~en~~ sucede en escena.

### MUSICA

LOS DE LA COLA.-

¡Vamos, señor taquijero!

¡A ver cuándo se le antoja!

Que son lo menos tres meses

los que llevo aquí en la cola.

CANIJA.-

Dise er señó Lobito

que una mijiya má

con mucha compostura

se deben de esperá.

Sobre que si la espera

es pa una diversión,

luego tendréis ustedes

larga compensación.

LOS DE LA COLA.-

¡Pero si estamos de guardia

dende er día veintisiete!

¡Ay, si no fuera er partío

der Seviya contra er Béti!

SEÑOR LOBITO.- (Viejo atlizado, con americana cruzada y pantalón blancos y con una gorra de visera, en cuyo frente se lee BETIS BALON-PIE. Sale del despacho de localidades)

¡Puén casi tós marcharse  
donde les guste más,  
porque me quedan sólo  
de entrada general!

LOS DE LA COLA.-

¡Pero esto es un abuso!

SEÑOR LOBITO.-

¡Yo qué le voy a haser!

LOS DE LA COLA.-

Si no hay localidades,

¡se las inventa usté!

RECITADO  
-----

SEÑOR LOBITO.- Pero, ¡d'ande queréis que me saque los biyete? De la cartera

UN VIEJO DE LA COLA.- D'ande se los sacó usté pa los que no estaban en la  
~~cola~~  
cola.

SEÑOR LOBITO.- Pero arregaren que no es mía la curpa; que yo soy un mandao.

UN POLLO DE LA COLA.- Un mandao....! y un lisiao, si se descuida!

SEÑOR LOBITO.- Conque...espabilarse, que las generales las venden en Tablada

FRASQUITA.- Las generales se compran aquí, ¡o hay tiros!

SEÑOR LOBITO.- Bueno, niña. Pues aguardarse un poco, que voy a <sup>me</sup> tomá un re-  
frigerio. (Grandes protestas de todos) ¡No os ha gustao? Es-  
tá bien! Pues menos me gusta a mí ponerme en esa ventaniya;  
que páese que me esomo a la casa e fieras. (Entrase en el des-  
pacho)

CANTADO  
-----

LOS DE LA COLA.-

¡Váyase usté más que ar trote!

¡Váyase usté a la taquiya!

Porque ya esty rabiando

por ver esa maraviya.

UNOS DE LA COLA.-

Hoy de seguro er Bėti  
da er baño a su rivá.

OTROS.-

¡Los der Seviya nunca  
se ~~van~~ dejarán ganar!

LOS PRIMEROS.-

¡Bien guaja está er Seviya!

LOS OTROS.-

¡Buen birria er Bėti está!

UNOS Y OTROS.-

¡Como el equipo nuestro  
no hay un equipo iguá!

UNOS.-

¡No hay como Sare y Paquirri!

OTROS.-

¡Como Fede y Berrocal!

UNOS.-

¡XX Es Cabayero muy grande!

OTROS.-

¡Pues menño es Campanal!

TODOS.-

¡Como el equipo nuestro  
no hay un equipo iguá!

H A B L A D O

CANIJA. (Saliendo del despacho) ¡Orden! ¡Orden! Que dise er señó Lobito que  
se vá, si gritan tos a la ves.

FRASQUITA.- Es que estos son der Bėti.

UN POLLO DE LA COLA.- Es que esta es der Seviya. ¡Merenguitos finos, mare de  
mi arma!

FRASQUITA.- ¡Lechuga fresca, so mal ange!

SEÑÁ REMEDIOS.- (Vieja pulcra y bien peinada, que viene por la izquierda con  
CONSUELIYO, su hija). ¡Si aquí tenía que está! ¡T'has fijao?  
¡Gastándose la miseria del jornal que gana pa verle las pan-  
torriyas a cuatro asaúras!

CONSUELO.- Déjela usté, mare; que está majareta perdía por Torrónategui.

REMEDIOS.- ¡Por Torro qué? ¡Por tu salú, qué es eso!

CONSUELA.- Un furbolista, que tira de espardas.

REMEDIOS.- ¡Tú también?

CONSUELO.- Digo que tira de espartas...cuando da una carga.

REMEDIOS.- ¿Y esta es Seviya? ¿Y esta es la cuna de Joselito? ¿Y esta es la armiración de los turistas, que vienen a ver cómo atorea la Gi-rarda? (A Frasquita, que sigue en la cola, haciéndose la disimulada) ¡Sarte d'áhi! ¡Sarte d'áhi ahora mismo, si no quiés que me dé un patatús!

FRASQUITA.- Aspere usté que me toque er turno, que enseguía me sargo.

REMEDIOS.- (Cogiendo a Frasquita por un brazo y trayéndola a primer término) ¡Ven aquí, arrastrá! ¿Cuándo se ha visto que una nieta ~~XXXXXXXXXX~~ der Pampli reniegue de su agüelo y de su casta?

FRASQUITA.- ¡Yo, renegá?

REMEDIOS.- ¡Pues, no le estás dejando los dineros ar condenao fúrvo?

FRASQUITA.- Déjeme usté, mare; que pierdo er puesto.

REMEDIOS.- Lo que has perdió tú es la vergüenza. ¿Tú no sabes que er Pampli, tu saleroso agüelo, era un rey de la torería? ¿Tú no comprendes que er juego de las patás es el verdugo de los toros? ¿Y tú no recuerdas que er Pintao, tu pobresito pare, murió asediao de deudas por los inglese?

FRASQUITA.- Yo no sé mas que una cosa: que er Seviya es campeón y que en er Seviya hay uno que tié la curpa de que tos los ojales me sargan torsíos.

CONSUELO.- ¡Es que es un tipo, mare, que ni Robert Taylor!

REMEDIOS.- ¿Cómo? Pero, ¿no os dá lacha hablar así delante del señor Curro Castañares, el mejor picaor de la escuela seviyana, que no sé ni cómo tié pasienzia pa ver to lo que ocurre?

SEÑOR CURRO.- (Alzando la vista del periódico) ¡Desía usté, señá Remedios?

REMEDIOS.- Acharaíta ~~XXXXXXXXXX~~ estoy yo con lo que usté pueda pensá de mis niñas. Aquí tié usté a mi Frasquita: aqueya que conosió usté otro día de San Fernando sélebre. ¡Er de la oreja der Gayo!

CURRO.- ¡Aqueyos sí que eran tiempos! ¡Verdá, morucha?

REMEDIOS.- Pues aquí la tié usté pirrá por un furbolista der Seviya.

CURRO.- (Indignado) ¡Cómo? ¡Qué está disiendo?

REMEDIOS.- ¡Lo que usté oye!

CURRO.- (A Frasquita) ¡Pero, tú no sabes que en er Seviya no hay más que er fantasioso? Si tu novio fuera der Béti ya variaba. ¡Viva er Béti, viva su mare y óle por los niños con grasia y finura!

REMEDIOS.- (Estupefacta) Pero, ¡qué me cuenta usté?

CURRO.- ¡Yo? Ná nuevo: lo que tó er mundo, ~~señora~~ señora. ¡Que er Béti ~~es~~ es mu grande! ¡Pero que mu grande! Fíjese usté lo que pone er GOL de Madri. (Leyendo y marcando mucho las eses) "Los eternos rivales. Er Betis favorito". ¡Ná! Favorito er Béti. ¡En Madri lo saben!

UN POLLO DE LA COLA.- (En la que quedan ya muy pocas personas) Ese er papé no sabe ni piyá un tranvía.

CURRO.- ¡Ala cola, poyo!

UN POLLO DE LA COLA.- ¡Aquí no hay más favoritos que los estukas der Seviya!

CURRO.- Tenemos anti-tanques. ¡Ja, jáy!

REMEDIOS.- ¡Ay, ay! Sujetarme, que me va a dar una alferesía. ¡Esto es mi tié tierra o es una jaula de locos?

CURRO.- (Levantándose parsimonioso) Pero, señá Remedios, no sea usté retró-grada. ¡No soy yo picaor y a mucha honra? ¡Y qué tié que ver eso con que yo reconosca las erselencias der juego der balón?

FRASQUITA.- (que es la última que queda en la cola, secundada por varios de los que, ya con billete, acaban de salir del despacho) ¡Ole y óle!

CURRO.- Porque, entre una corría y un partío, ¡qué diferencia hay, vamos a ver? (Sentencioso) Un partío de fúrvo es una corría de toros con la presidencia en la plasa, tocando un pito. Sale la cuadriya de onse niños con el terno blanco, - o blanco y verde, que pa er caso es iguá, - y ensegúia otra cuadriya, que es el enemigo: como si er

fueran onse beserros con ganas de pelea. Dá la señal la presiden-  
sia, grita el respetable y empiesa la lucha del arte y de la fuer-  
sa bruta. Siempre gana el artista, el dominaor, ¡el genio! Empie-  
sa la corría, -digo, el partío, - y vayan pases por bajo y pases por  
arto, y un recorte que es un regate, y un regate que es un recor-  
te, y una larga tan larga... que se sale fuera er campo. Prinsipian  
los revolcones y entra en suerte la ~~XXXXX~~ attiyería pesá.

REMEDIOS.- ¡Los varilargueros!

CURRO.- ¡Los defensas! ¡Vaya un par de defensas los der Bétí! Pué que fayen  
algún puyaso, ¡pero cómo se crecen recargando! Ya pita er presi-  
dente a ~~XXXXXXXX~~ banderiyas, y en los medios hay muchas caídas;  
y cuando er delantero sentro con sus peones arrea pa alante pa re-  
matá a la fiera, qué de pases ligaos y con estilo, qué faena de  
engaño y de salero, hasta que yega el estoconaso final, -¡el gol! y  
¡y rueda er toro como una pelota!

REMEDIOS.- ¡Es lo que me fartaba por oír! ¡Vámonos, niñas! (Por Frasquita,  
que desapareció por el despacho) Pero, ¿y esa condená?

FRASQUITA.- (Saliendo, satisfecha) Cuando uaté quiera.

REMEDIOS.- ¿Ya te saliste con la tuya?

FRASQUITA.- Con la mía na más. ¡Soy feliz!

REMEDIOS.- Lo que tú eres ya te lo diré yo en casa.

FRASQUITA.- Yo no soy más que un hincha. ¡Y a mucha honra!

REMEDIOS.- Pues dá grasias ar defensor improvisao que has tenío.

CURRO.- Si es lo natural señora. Yo no pierdo la chaveta como tantos otros.  
¿Que esta tarde, de fiesta y de tronío, hay una corría güena? Pues  
vamos a la corría. ¡Pero que hay un monumento de partío, un mano  
a mano de emoción y de hule en perspectiva? Pues vámonos tan con-  
tentos al partío.

SEÑOR LOBITO.- (Saliendo del despacho, muy decidido) Yo, no; yo aquí tengo  
mi contra barrera pa la novillá del Boni'

CURRO.- ¿Usté?

LOBITO.- Pa mí no hay más que los toros, hombre. ¡Los toros son la fiesta española de la alegría y de la juventud!

REMEDIOS.- (Entusiasmada) ¡Ehe!

LOBITO.- Y ni er fúrvo, ni su tataranieto que viniese, pueden quitarle aquí su preponderancia. ¡Viven Pepe Luis y tos los Pepes Luises que le sigan!

REMEDIOS.- ¡Ole!

CURRO.- Pero, ¿con esa gorra?...

LOBITO.- (Quitándose la) Miste debajo la coleta. Me la dejé por afisión...y no tuve való pa cortármela. ¡Cuarenta años de abnao a la Maestranza. ¡Lo que tengo disfrutao con los batacasos que se ha yevao usté, arma mía! ¡Qué tío pa las costaladas!

CURRO.- Aquejtos eran otros tiempos.

LOBITO.- ¿Y no se le caen las lágrimas de gusto recordando las faenas der Bomba y de Joselito?

CURRO.- Sí, señó. Y los pase de escalofrío de Bermonte.

LOBITO.- No. Con Bermonte, ni una lágrima siquiera. Yo soy bermontista; pero der de hoy. Entoneses yo era gayista. ¡Gayo y Bermonte! ¡Los etraos rivales! Y, ahora, ¡me hago unos líos más grandes conmigo mismo!

CURRO.- ¿Y no se acuerda usté de Juan; der Terremoto? Quisieran los niños to-reros pareerse ar viejo! Por eso yo soy de Campanal. ¡Es mi ~~ídolo~~ ídolo!

REMEDIOS.- ¡Jesus María!

CURRO.- ¡El maestro de los maestros! Pa mí Curriyo ha sido el non plus ultra.

LOBITO.- Pero, ¿su niño es furbolista?

CURRO.- (Dándose importancia) ¡No que no! ¡Quién no conose a ~~ENQUERRRE~~ Chiquirri? Digo, ¡se me figura a mí!

FRASQUITA.- ¡El interior derecha del reserva der Béli?

CURRO.- (Ufano por el éxito)... Que, tratándose der hijo de su padre, yo le diría "eñ primer reserva".

FRASQUITA.- ¡Uno gitano, buen moso?..

CURRO.- Tú chanelas de esto, niña.

REMEDIOS. Hijo, ¡es que pa eso es hincha!

CURRO.- Uno que va a quitá más moños este año... que su nieto de usté, señó Lobito.

LOBITO.- (Molesto) ¡Qué tié que desí de mi nieto?

CURRO.- Que tó se sabe y que, por argo habla usté como habla, yevando esa gorram. Que su nieto es er Niño e la Puerta e la Carne y que usté no debía de ocultarlo.

REMEDIOS.- ¡Ese fenómeno que pone las banderiyas vendao?

CURRO.- ¡Ese mismo!

REMEDIOS.- ¡AR que dimos la oreja la otra tarde en la Argaba?...

FRASQUITA.- ¡Y tú le viste?

REMEDIOS.- Al volvé der cortijo de Fuentes Bejarano. Dos pesetiyas sólo me gasté. ¡Eso es un niño!

LOBITO.- Pues síx señores, sí. ¡Mi nieto! Pero eso ná tié que ver pa que yo defienda la fiesta con desinterés. Yo cayaba hasta que viniera a Seviya; pero ya... ¡si me juego er cargo me lo juego! Este niño le moja la oreja a tos los que visten y han vestío de luses en su jolera vida.

CURRO.- (Riendo) ¡Eso habría que verlo!

LOBITO.- (Picado) ¡Incluyendo a los der castoreño con puyas de una cuarta!

CURRO.- ¡Oiga! ¡Eso es per mí?

LOBITO.- ¡Y a los chavales que juegan er balón y huyen de los cuernos!

CURRO.- ¡Mardita sea! (Cogiendo un bastón de uno de los circunstantes) ¡Qui-tármelo, que lo ensarto! Pero, ¿donde se ha visto que un asala-riao insurte a la casa de donde come? ¡Me río yo der Niño de los tres cuartos de kilo de la Carne!

LOBITO.- ¡Y yo der Chiquirri! ¡Ja jay, con er Chiquirri! ¡Las patás que le esperan!

CURRO.- (A las varias personas que, procedentes unas del despacho transeuntes otras, se han detenido para presenciar la discusión que degenera en bronca) ¡Quitármelo, que lo embiaste! (Poniendo el bastón a manera de garrocha)

VALLE.- (Moza bien plantada, que sale por la derecha y se dirige al señor Curro) Pero, ¿qué es eso, pare?

JESUSA.- (Jóven, vestida con cierta elegancia, a base de falda y zapatos blancos, y se encamina, desde la izquierda, al señor Lobito) ¡Ay, agüelo, ¿qué es pasa?

CURRO.- ¡Na!

LOBITO.- ¡Menos que na!

VALLE.- (Desde su sitio, a Lobito) Pues esa cara...

JESUSA.- (Desde el suyo, a Curro) Pues esa garrota...

LOBITO.- (A Valle) ¡Que ha insurtao a los toros! ¡Por vía de...!

CURRO.- (A Jesusa) ¡Que se metió con er fúrvo! ¡Mardita sea!

MUSIC A

VALLE.- (A Jesusa, por Curro) Discúrpele usté,  
que er pobre orvió  
que es la fiesta de toros la fiesta  
más noble y castisa  
der pueblo español.

JESUSA.- (A Valle, por Lobito) Dispénsele usté;  
mi agüelo orvió  
que, en er fúrvo jugao en Seviya,  
también hay finura,  
salero y való.

VALLE.-

Carculoque usté,  
que es hembra juncá,



rriendo en dirección de izquierda a derecha) ¿Adonde vais ustedes?

MOZO 1º.- ¡Pues, no estáis oyendo? ¡Los ingenieros militares, que vuervén a  
de la Catedrá! (Mientras que, por la izquierda, suenan los primeros  
acordes de un himno) Son los alumnos de la Academia, que han ve-  
nío a poner su bandera, en er sá día de San Fernando, ante er se-  
purcro de su patrono. ¡Es mucho patrono er de Seviya! ¡No oís? Ya  
vuervén de la funsión. ¡Ya vienen por la plasa e San Fransisco! ¡Vi-  
van los cadetes de San Fernando!

TODOS LOS DE ESCENA.- ¡Vivan! (Los mozos y mozas recién llegados siguen co-  
rriendo y se van por la derecha) (Mientras que suená, dentro, acor-  
cándose, el himno de los cadetes, los de escena guardan respetuoso  
XXXXXXXXX silencio, mirando con interés hacia la derecha y dicién-  
do unicamente, cuando se indica, algunas frases sueltas)

CANTADO

-----  
--<<-----

ALUMNOS.- (Dentro)

MOZO 1º.- (Que vuelve entusiasmado por la derecha y dice, recitado) ¡Es el Himno de los alumnos! ¡Su razón de vida! ¡Su profesión de fé!

REMEDIOS.- ¡Mírales qué reguapos! (Como dirigiéndose a ellos) ¡Que la Virgen de la Macarena os acompañe siempre!

FRASQUITA.- ¡Benditos sean los soldados de España!

TODOS.- (Los de escena, ~~xxxxxxxxxxxxxxxx~~ coincidiendo con la frase final del Himno, que suena, vibrante, en el mismo laterak derecho)

REMEDIOS:- (Recitado) ¡Tiran pa el Salvaor! ¡Vamos tras ellos?

FRASQUITA.- ¡Por aquí, mare, por aquí!

CONSUELO.- ¡Corramos! (Mutis rápido por la derecha. Mientras que se van alejando los sonos del Himno, se van también jubilosamente detrás de los alumnos cuantos quedaban en escena. A ellos se unen otros grupos que por la izquierda llegan corriendo) (Únicamente han permanecido donde estaban, frente a frente y emocionados, el Señor Curro y el Señor Lobito. ~~XXXXXXXXXX~~ Al quedarse solos, se miran, y el Señor ~~XXXXX~~ es el primero en hablar)

RECITADO  
-----

~~XXXXXXXX~~  
LOBITO.-

¡En qué piensa usted, compare?

CURRO.-

En que eso de los partíos  
y las corriás...es guasa.

¡Ahí los tié usted! ¡Tos uníos!

(Ofreciéndole la mano en señal de reconciliación)

¡Chóquela usté!

LOBITO.- (Estrechándosela, efusivo) ¡Se agradese!

CURRO.- ¡Un chato de ~~manzanilla~~ mansaniya?

¡Por el fúrvo! ¡Por los toros!

¡Por España! ¡Y por Seviya!

(Cogidos del brazo en señal de camaradería, se dirigen hacia la derecha, mientras que se pierden los últimos ecos del Himno y cae el

T E L O N